



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ,  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

-----

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ Π/ΘΜΙΑΣ,  
Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ  
Π/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ  
ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ Π/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ  
ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

-----

Ταχ. Δ/ση: Ανδρέα Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. – Πόλη: 15180 Μαρούσι  
Ιστοσελίδα: [www.minedu.gov.gr](http://www.minedu.gov.gr)  
Πληροφορίες: Αν. Πασχαλίδου  
Τηλέφωνο: 210-3443422

Βαθμός Ασφαλείας:  
Να διατηρηθεί μέχρι:  
Βαθ. Προτεραιότητας:

Αθήνα, 27-10-2023  
Αρ. Πρωτ. 121668/ΓΔ4

ΠΡΟΣ:

- Περιφερειακές Δ/νσεις Εκπ/σης
- Διευθύνσεις Π/θμιας & Δ/θμιας Εκπ/σης
- Συμβούλους Εκπαίδευσης Π.Ε. & Δ.Ε. (μέσω των ανωτέρω Δ/νσεων Π.Ε. & Δ.Ε.)
- Δημοτικά, Γυμνάσια, ΓΕ.Λ. και ΕΠΑ.Λ. (μέσω των Δ/νσεων Π.Ε. & Δ.Ε.)
- Σιβιτανίδειο Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελματιών  
[info@sivitanidios.edu.gr](mailto:info@sivitanidios.edu.gr)

ΚΟΙΝ.:

Goethe Institut Athen  
Υπόψη κ. ΜΟΥΣΑ ΑΚΡΑΜ  
[liana.kikidou@goethe.de](mailto:liana.kikidou@goethe.de)

**ΘΕΜΑ: Χρονική επέκταση έγκρισης εκπαιδευτικού βιωματικού εργαστηρίου με τίτλο «Ήπιες δεξιότητες για μαθητές» του Goethe-Institut Athen**

Σχετ.: Το με αρ. πρωτ. εισ. ΙΕΠ. 39862/18-07-2023 έγγραφο

Απαντώντας στο με αρ. πρωτ. εισ. ΙΕΠ 39862/17-07-2023 αίτημα του Goethe-Institut Athen και λαμβάνοντας υπόψη τη σχετική εισήγηση του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής (πράξη 62/06-10-2023 του Δ.Σ.), σας γνωρίζουμε ότι επιτρέπουμε τη χρονική επέκταση υλοποίησης του εκπαιδευτικού προγράμματος εργαστηρίου με τίτλο «Ήπιες δεξιότητες για μαθητές» και για το σχολικό έτος **2023-2024**.

Το εν λόγω πρόγραμμα εγκρίθηκε για το σχολικό έτος 2022-2023 με το με αρ. πρωτ. 3020/ΓΔ4/12-01-2023 έγγραφο της Υπηρεσίας μας και διοργανώνεται από το Goethe-Institut Athen.

Το πρόγραμμα αφορά σε βιωματικό εργαστήριο όπου μαθητές/τριες που γνωρίζουν την γερμανική γλώσσα διερευνούν τις γνώσεις τους γύρω από τις ήπιες δεξιότητες, μαθαίνοντας συγχρόνως νέο λεξιλόγιο και πολιτισμικά στοιχεία. Οι μαθητές/τριες μαθαίνουν να επικοινωνούν, να συνεργάζονται αποτελεσματικά και να διαχειρίζονται με επιτυχία τις συγκρούσεις. Επιμέρους στόχοι του προγράμματος είναι οι μαθητές/τριες: α. να γνωρίσουν σύγχρονες θεωρίες και ενεργητικές βιωματικές μεθόδους εκπαίδευσης, β. να εξοικειωθούν με την έννοια των ήπιων δεξιοτήτων στα γερμανικά και να μάθουν διάφορες πρακτικές σε σχέση με αυτά, γ. να

πραγματοποιήσουν μία εκπαιδευτική δράση που θα έχουν σχεδιάσει οι ίδιοι/ες κατά τη διάρκεια του μαθήματος των γερμανικών στο σχολείο, ώστε να αναγνωρίζουν και να αξιοποιούν τη βιωματική μάθηση ως ένα πολύτιμο εργαλείο ανάπτυξης δεξιοτήτων και εξέλιξης ικανοτήτων. Για την επίτευξη των ανωτέρω, κατά τη διάρκεια του προγράμματος, οι συμμετέχοντες/ουσες μαθητές/τριες καλούνται να απαντήσουν σε μια σειρά ερωτημάτων που αφορούν στις ήπιες δεξιότητες, οι οποίες αποτελούν τον κορμό του προγράμματος, μέσα από βιωματικές και συμμετοχικές διαδικασίες.

Πιο συγκεκριμένα, μέσα από τα εργαστήρια, οι μαθητές/τριες, σε συνεργασία με την υπεύθυνη του προγράμματος, στοχεύουν στην ανάπτυξη συγκεκριμένων δεξιοτήτων επιλέγοντας δύο ενότητες ανά εργαστήριο (κάθε ενότητα διαρκεί 40-45') από τις εξής διαθέσιμες:

- Επικοινωνία με τους εκπαιδευτικούς (εστίαση στις δεξιότητες αποτελεσματικής επικοινωνίας και ενεργητικής ακρόασης),
- Δυσλειτουργίες στην καθημερινότητα της τάξης (εστίαση στις δεξιότητες **αποτελεσματικής επικοινωνίας και επίλυσης συγκρούσεων**),
- Βελτιστοποίηση και διαχείριση χρόνου και έργου (εστίαση στις δεξιότητες **αποδοτικής διαχείρισης χρόνου και οργανωτικές δεξιότητες**),
- Διαπροσωπικές σχέσεις (εστίαση στις δεξιότητες **ενσυναίσθησης**),
- Ομάδα (εστίαση στις δεξιότητες **συνεργασίας και ηγεσίας**).

Τα εργαστήρια είναι με τέτοιο τρόπο σχεδιασμένα, ώστε να έχουν δύο επίπεδα δυσκολίας ανά επίπεδο Γερμανικών: Α1-Α2 επίπεδο (αρχάριοι) και Β1 επίπεδο (προχωρημένοι). Με αυτόν τον τρόπο προσφέρουν τη δυνατότητα εξατομίκευσης του επιπέδου Γερμανικών ανά τάξη.

Το πρόγραμμα-εργαστήριο είναι πρωτοπόρο και καινοτόμο, συμβατό με το Πρόγραμμα Σπουδών Ξένων Γλωσσών (ΕΠΣ-ΞΓ) και συμβάλλει στον εμπλουτισμό των διδακτικών στόχων του.

Το εν λόγω εκπαιδευτικό πρόγραμμα απευθύνεται σε μαθητές/τριες που διδάσκονται τη γερμανική γλώσσα, της Ε' και ΣΤ' τάξης του Δημοτικού Σχολείου, όλων των τάξεων του Γυμνασίου, της Α' και Β' τάξης ΓΕΛ και όλων των τάξεων του ΕΠΑΛ, υλοποιείται από την κ. Ησάια Κιοϊλόγλου (καθηγήτρια Γερμανικών, συνεργάτιδα του Ινστιτούτου) στους χώρους του «Goethe-Institut Athen» και εγκρίνεται **με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:**

1. Το πρόγραμμα να πραγματοποιηθεί **με βάση την αρχική έγκριση και χωρίς καμία τροποποίηση.**

2. Η συμμετοχή των μαθητών και μαθητριών στο εν λόγω πρόγραμμα να είναι προαιρετική και να πραγματοποιείται με τη σύμφωνη γνώμη της Διεύθυνσης και του Συλλόγου Διδασκόντων και Διδασκουσών. Απαραίτητη προϋπόθεση αποτελεί η μη παρακώλυση του σχολικού προγράμματος και η ασφάλεια των μαθητών και μαθητριών.

3. Η μετακίνηση των μαθητών και μαθητριών να γίνεται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην κείμενη νομοθεσία για τις διδακτικές/εκπαιδευτικές επισκέψεις και εκπαιδευτικές εκδρομές.

4. Η συμμετοχή των μαθητών και μαθητριών στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα να γίνεται με την ενυπόγραφη συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους.

5. Η παρουσία του/της εκπαιδευτικού της τάξης ή εκπαιδευτικών του σχολείου κρίνεται απαραίτητη κατά την εφαρμογή του προγράμματος.

6. Να τηρείται το θεσμικό πλαίσιο περί προστασίας των προσωπικών δεδομένων των συμμετεχόντων μαθητών και μαθητριών, εκπαιδευτικών και γονέων και κηδεμόνων, βάσει της κείμενης νομοθεσίας.

7. Να μην επιτρέπεται σε καμία περίπτωση η βιντεοσκόπηση, η φωτογράφιση και η μαγνητοφώνηση των μαθητών και μαθητριών, χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους.

8. Να μην προκύπτει από τη δράση με οποιονδήποτε τρόπο άμεση διαφήμιση εταιριών/προϊόντων/φορέων/υπηρεσιών.

9. Η υλοποίηση του προγράμματος να μην ξεπερνά τις **δύο (2) διδακτικές ώρες**.

10. Η χρήση του σχετικού εκπαιδευτικού υλικού να διατίθεται δωρεάν και να είναι ελεύθερο προς χρήση στους/στις εκπαιδευτικούς.

11. Η δέσμευση των συντελεστών ότι θα αποστείλουν στο Ι.Ε.Π. με την ολοκλήρωση του προγράμματος τον πλήρη φάκελο αξιολόγησής του.

12. Η δέσμευση των συντελεστών ότι στην περίπτωση έγκρισης του ανωτέρω προγράμματος από το Υ.ΠΑΙ.Θ.Α., δεν θα πραγματοποιηθεί μελλοντική εμπορική του διάθεση/αξιοποίηση με την αναφορά της συγκεκριμένης έγκρισης του Υ.ΠΑΙ.Θ.Α.

Οι ενδιαφερόμενες σχολικές μονάδες μπορούν να επισκέπτονται την ιστοσελίδα: <https://www.goethe.de/ins/gr/el/spr/unt/wuv/sga.html>.

**ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ  
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Π/ΘΜΙΑΣ,  
Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ  
ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ**

**Εσωτ. Διανομή**

- Δ/ση Σπουδών, Προγρ/των & Οργάνωσης Π.Ε., Τμ. Α΄
- Δ/ση Σπουδών, Προγρ/των & Οργάνωσης Δ.Ε., Τμ. Α΄
- Δ/ση Επαγγελματικής Δ/σης. Τμ. Α΄

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ**

**ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ**